

rings 23 um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
59. Jahrgang, 10. November 2021

LATERNENUMZUG WILKENBURG

*Die St. -Vitus-Gemeinde - Wilkenburg
veranstaltet in diesem Jahr einen
Laternenumzug.*

*Start und Ziel ist die
St. -Vitus-Gemeinde in Wilkenburg.*

*Gegen eine kleine Spende gibt es zum
Abschluss für die Kinder
St. -Martins-Gebäck.*

*Es gilt die 3G Regel.
Geltende Abstandsregeln bitte einhalten.*



**FREITAG 12-11-2021
17:00 UHR**

LATERNEN GOTTES DIENST



**in Trinitatis
19. November
17 Uhr**



**Ein Licht geht
uns auf**

**Alle Kinder sind eingeladen, mit ihrer
Laterne in die Kirche zu kommen.**



Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen 0511 / 42 52 78
www.trinitatis-hemmingen.de





Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH
Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art
 Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58
 www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

 Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
 glas-wilke@htp-tel.de
 www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

PFLLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubauintallationen · Altbauanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für

PC-Arbeitsplatzbrillen
 Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Tischlerei Fa. Martina Göke
 Restaurierungen Meisterbetrieb
 Reparaturen Tel. 0511 / 23 30 43 9
 Sonderanfertigungen Fax 0511 / 234 90 91
 Treppenrenovierungen Handy 0172 / 51 44 155
 Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

KARL-H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
 www.metallbau-muenkel.de

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91

MARTIN FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

NOTRUFEN

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 05 11/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	DRK-Sozialstation Hemmingen Göttinger Straße 48, Tel.: 05 11/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 05 11/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800 / 0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11 / 41 03 - 124 oder Tel.: 01 62 / 2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

10.11. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.	19.11. Tresckow-Apotheke Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187
11.11. Adler-Apotheke Laatzten Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372	20.11. Vitalis-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Ronnenberg-Empelde, Chemnitzer Straße 2 B
12.11. Apotheke Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären	21.11. Flora-Apotheke Telefon: (05 11) 34 13 87 Friesenstraße 24 A, Ecke Eichstraße
13.11. Rathaus-Apotheke Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29	22.11. Gertrauden-Apotheke Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Straße 72, Nähe Krausenstraße
14.11. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6 Ecke Schiffgraben	23.11. Andrea-Apotheke Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
15.11. Luisen-Apotheke Telefon: (05 11) 12 37 07 90 Hannover-Mitte, Theaterstraße 14	24.11. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Straße 67
16.11. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße	25.11. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4
17.11. Falken-Apotheke Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D	26.11. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzten, Hildesheimer Straße 214
18.11. Alte Ricklinger-Apotheke Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9	27.11. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME

Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnummer See, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Tabakstore Arnum, Edeka Ladage
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	10
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOF	14-15
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
SONSTIGES	16
HEILPRAKTIKER	17
ARNUM	18
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	19
STELLENMARKT	21
VERSCHIEDENES	22
UNTERRICHT	22
ANKAUF / VERKAUF	22
HARKENBLECK	22
WILKENBURG	22
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	23
IMMOBILIENMARKT	23

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Dingeldey	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

- 👉 24. November 2021 (Anz.-/Redaktionsschluss: 16.11.)
- 👉 08. Dezember 2021 (Anz.-/Redaktionsschluss: 30.11.)

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

„Women Empowerment – Stärken stärken“

Niedersächsischer Unternehmerinnenkongress

Frauen haben 2021 für ihre Arbeit immer noch fast 20 Prozent weniger Geld verdient als Männer, die Zahl von Frauen in Vorständen wächst nur langsam – und bei Investitionskrediten sind Männer in der Regel ebenso im Vorteil. Mit Klischees brechen und Frauen ermutigen, selbstbewusst ihren eigenen Weg zu gehen, das ist das Ziel vom Unternehmerinnenkongress 2021 mit dem Thema „Women Empowerment: Stärken stärken“. Die Veranstaltung findet am Samstag, dem 13. November von 10.00 bis 16.00 Uhr online über Zoom statt. Die Teilnahme kostet 15,- Euro pro Person.

Die Teilnehmerinnen können herausfinden, wie bereits kleine Maßnahmen einen großen Unterschied bewirken und wie sie aus ihren Stärken Erfolg machen können. Namhafte Expertinnen sprechen über Trends, Passives Einkommen, erfolgreiches Verhandeln und Kommunikationsstärke. Gleichzeitig werden im Barcamp light auch Plätze für Unternehmerinnen freigehalten, die sich beim Unternehmerinnenkongress anmelden und selbst einen Kurzvortrag halten möchten. Auch das Netzwerken kommt dieses Jahr nicht zu kurz.

Ausführliches Programm und Anmeldemöglichkeit:
www.unternehmerinnenkongress-nds.de

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie

Kicken nach dem Bolzplatzprinzip – Inklusives Fußballangebot

MITWIRKENDE GESUCHT

Warum gibt es eigentlich immer nur Fußballteams für Frauen oder Männer und nie zusammen? Warum müssen immer alle das gleiche Alter haben? Warum müssen immer gleichstarke zusammenspielen? Das fragten wir uns. Auf dem Bolzplatz ist das ja auch nie so und da macht das Kicken doch am allermeisten Spaß.



Foto: Handicap Kickers Hannover e.V.

Wir wollen einen Verein, in dem alle zusammen spielen können. Egal welches Geschlecht, welches Alter, ob du viel Geld hat oder nicht, ob du schnell laufen kannst oder gar nicht, ob du den Ball siehst oder ihn klingeln hörst, ob du unsere Sprache gut, weniger gut oder gar nicht sprichst. Wichtig ist für uns nur eines: wir wollen zusammen Fußball spielen. Ohne Leistungsdruck, aber mit umso mehr Spaß.

Und das geht! Das zeigen wir, die Handicap Kickers (HaKis), einmal in der Woche bei unserem Training und bei unseren Turnieren.

Wechsel' dich ein! Unser altersübergreifendes, buntes Team freut sich auf neue Gesichter auf dem Platz und helfende Hände neben der Seitenlinie. Wenn du Lust hast teilzunehmen oder in unserem Trainer*innenteam mitzumachen, sprich uns einfach an.

TRAINING:

April – September

Sportplatz
SC Hemmingen-Westerfeld
sonntags, 16.00 – 17.30 Uhr

Oktober – März

Kleine Sporthalle
KGS Hemmingen
sonntags, 16.00 – 17.30 Uhr

KONTAKT:

Sabrina Rathing, Vorstand & Trainerin | vorstand@handicap-kickers.de | 0176 63 01 12 12 | https://handicap-kickers.de



LAWLUTION
Rechtsanwaltskanzlei

Christian Wagner

Rechtsanwalt und Datenschutzbeauftragter (TÜV)

In der Klewert 2
30966 Hemmingen

Bahnhofstraße 8
30159 Hannover

Datenschutzrecht | Arbeitsrecht | Verkehrsrecht | Mietrecht

0511 93639155 | info@lawlution.net



Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 22,- €

Der Herbst ist da, die Blätter fallen...
Und? Hält Ihre Tapete noch?

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum – Mühlenweg 5 – Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH

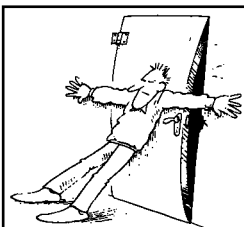
www.gollmer-baugeschaefit.de

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 • 30966 Hemmingen / OT Arnum

Tel. 0 51 01 - 28 94

gollmerbaugeschaefit@t-online.de

**Damit Sie das nicht nötig haben!**

TISCHLERMEISTER

Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau

Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87

☎ 0 51 01/52 71 · Fax 0 51 01/50 84

Zauberblume

Sarah Behmann

Arnum Str. 2

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

30966 Hemmingen

Tel. (0 51 01) 9 90 31 90



Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

MG PARKETT
Renovierung und
Neuverlegung

VERKAUF • BERATUNG • VERLEGUNG

0177-8287489
Marc Gotthold | www.mgparkett-pattensen.de


**KANZLEI IN HEMMINGEN**

RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT

Rolf B. Bubikat · Shama Ziai

- | | |
|---|------------------------------|
| § Agrar- & Landwirtschaftsrecht | § Arbeitsrecht |
| § Verkehrsunfallrecht | § Ehe-, Familien- & Erbrecht |
| § Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht | § Forderungsmanagement |
| § Vertragsrecht für Handel,
Gewerbe & Privat | § Ausländer- und Asylrecht |
| | § Strafrecht |

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 2 35 02 48

info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

**Die Stadtbüchereien**
teilen mit

Öffnungszeiten der Stadtbüchereien Hemmingen und Arnum

AKTUELLER STAND NOVEMBER 2021

Es gelten nachstehende Bedingungen:

Das Rathaus ist zu den gewohnten Öffnungszeiten zugänglich und auch der Besuch der Bücherei ist zu den bekannten Öffnungszeiten über die Rathauseingänge möglich:

Mo., Di., Fr. 15.00 – 18.00 Uhr, Do. 9.00 – 12.00 Uhr & 14.00 – 18.00 Uhr

Auch die **Bücherei Arnum** ist zu den üblichen Öffnungszeiten an den drei Nachmittagen zugänglich: Mo., Mi., Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Um Berücksichtigung der „AHA“-Regeln wird gebeten:

Abstand, Hygiene, Alltagsmaske (Mund-Nasen-Bedeckung)

Ausstellungen

- „Aktiv in den Herbst“ (Schaufenster)
- „Insektenfreundliche Gärten & Insektenhotels zum Nachbauen“
- „Corona, Viren und unser Immunsystem“ (UG)
- „Umwelt, Klima, Zukunft des Planeten“ (UG)

Neu im Bestand: Romane

- „Gestorben wird immer“ von Alexandra Fröhlich
- „Schatten der Provence – Ein neuer Fall für Albin Leclerc“ von Pierre Lagrange

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Erinnerungsverantwortung – Deutschlands Vernichtungskrieg und Besatzungsherrschaft im östlichen Europa 1939 – 1945“ von Martin Aust
- „Fritz Bauer 1903 – 1968“ von Irmlud Wojak
- „Gesunde Smoothies – Fitness-Power aus dem Glas“
- „Die Gesundheits-Revolution – Radikale Wege aus der Krise“ von Ellis Huber
- „Jesus Christus – Die Biographie“ von Peter Seewald
- „Das neue Dorf – Vielfalt leben, lokal produzieren, mit Natur und Nachbarn kooperieren“ von Ralf Otterpohl
- „Normopathie – Das drängendste Problem unserer Zeit“ von Christian Dittrich-Opitz und Christian Salvesen
- „Nur die eine Erde – Globaler Zusammenbruch oder globale Heilung – unsere Wahl“ von Fred Hageneder
- „Pandemie und Klima – Ein Gespräch über eine nachhaltige Welt“ von Maja Göpel
- „Die revolutionäre Therapie – Heilen mit Liebe“ von Dean Ornish
- „Schön war die Weihnachtszeit – Zauberhafte Bastelideen inspiriert von den 50ern & 60ern“ von Bianca Langnickel und Franziska Heidenreich
- „Unsere Welt neu denken – Eine Einladung“ von Maja Göpel
- „Unsichtbare Frauen – Wie eine von Daten beherrschte Welt die Hälfte der Bevölkerung ignoriert“ von Caroline Criado-Perez
- „Das Zen des glücklichen Wanderns – Schritt für Schritt zu sich selbst kommen“ von Erwin Döll und Marcus Hillinger

Neu im Bestand: Kinder- und Jugendbücher

- „Asterix und der Greif“ von Jean-Yves Ferri und Didier Conrad
- „Bitte nicht öffnen Bd. 6: Rostig!“ von Charlotte Habersack
- „Drachenmeister Bd. 16: Der Ruf des Klangdrachen“
- „Drachenmeister Bd. 17: Die Festung des Steindrachen“
- „Drachenmeister Bd. 18: Die Hitze des Lavadrachen“
- „Drachenmeister Bd. 19: Die Welle des Meeresdrachen“
- „Die Schule der magischen Tiere Bd. 12: Voll das Chaos!“ von Margit Auer
- „Edison – Das Rätsel des verschollenen Mouseschatzes“ von Torben Kuhlmann
- „Guinness-Buch der Rekorde 2022“
- „Feuerwehrmann Sam: Helden fallen nicht vom Himmel“
- „Haferherde“ Bde 1 – 10 von Suza Koln
Spannende Tier-Abenteuer-Serie aus der Pony-Perspektive!
- „Helena und die Ratten in den Schatten“ von Christopher Marzi
- „Ich mache alles mit links! – Sachbuch über Linkshändigkeit“ von Dagmar Geisler
- „Leo Lausemaus: Winterzeit“
- „Luzifer junior Bd. 9: Ein Dämon im Klassenzimmer“ von Jochen Till
- „Mein Lotta-Leben Bd. 16: Das letzte Eichhorn“ von Alice Pantermüller
- „Mein Lotta-Leben Bd. 17: Je Otter, desto flotter von Alice Pantermüller

- „Mensch, Oma!“ von Bärbel Kempf-Luley
- „Petronella Apfelmus Bd. 9: Eismagie und wilde Wichte“ von Sabine Städing
- „Was ist was junior: Die Post“
- „Wieso? Weshalb? Warum? junior: Mein Laufrad“
- „Wieso? Weshalb? Warum? junior: Tiere bei uns“
- „Worte, die mich mutig und stark machen – Übungen für mehr Selbstvertrauen“ von Becky Cummings

Neu im Bestand: Filme (DVDs)

- „Dieses bescheuerte Herz“ von Marc Rothemund mit Elyas M'Barek
- „Feuerwehrmann Sam: Winter in Pontypandy“
- „Das Versprechen eines Lebens“ von Russell Crowe
- „Der zweite Atem – Leben mit Lungenkrebs“ (2 DVDs mit Info-Broschüren) Informationsfilme für Patienten, Angehörige und Interessierte

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Anmeldung für aktuelle Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmer*innen, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter www.jugendpflege-hemmingen.de ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden.

Weitere Anmeldeöglichkeiten unter Jugendpflege@stadthemmingen.de oder (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

In der aktuellen Situation behalten wir uns vor, Angebote abzusagen und/oder der Lage anzupassen.

Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

dienstags:	13.00 – 18.00 Uhr
mittwochs:	13.00 – 18.00 Uhr
donnerstags:	13.00 – 18.00 Uhr
freitags:	13.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig, jedoch führen wir coronabedingt eine Anwesenheitsliste.

Das Jugend-Kultur-Haus ist zudem für Schülerinnen und Schüler der KGS Hemmingen während der Schulzeit ab 9.30 Uhr geöffnet.

SCHOOL FOR MUSICAL AND PERFORMING ART

Musicalschule

In Kooperation mit der Theaterschule Stageperform, der Schule für Musical, Gesang, Schauspiel und Tanz aus Hannover, freut es uns, dass wir das besondere Unterrichtsangebot weiter anbieten können. Nach einer kurzen Ferienunterbrechung geht es dienstags direkt weiter von 16.15 bis 18.15 Uhr im wöchentlichen Rhythmus.

Gesucht werden Young Performers im Alter von 7 bis 15 Jahren.

Mit einer gut durchdachten und langjährig ausgereiften Bühnentechnik werden die Talente Ihrer Kinder an die Oberfläche geholt. Dies besonders bei Referaten, mündlicher Beteiligung, Selbstbewusstsein und Teamarbeit. Der regelmäßige Unterricht stärkt das Selbstbewusstsein und fördert Spannung, Haltung und Disziplin.

Ablauf

Drei Bühnentrainer in ihrem Fach unterrichten die Schüler 120 Minuten wöchentlich in den Sparten:

Schauspiel:	Rollenspiel, Improvisation und Textarbeit
Tanz:	Jazz-, Musical-, Street-Dance und Pop Choreographien
Gesang:	Pop und Musicalsongs, Atemtechnik, Stimmbildung

Ihre Vorteile:

- Live- Auftritte
- Hoher, professioneller Qualitätsanspruch in Unterricht, Shows und bei der Auswahl der Lehrer
- Teamgeist, Schlagfertigkeit, Präsentationstechniken
- Körperspannung, Haltung, diszipliniertes Arbeiten

➤ Fortsetzung auf Seite 10

Kanzlei Gutenbergstraße

- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermmeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackiermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Rolladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei
und unverbindlich vor Ort!



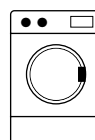
Herstellung von:
Rollladen / Rolll Tore
Außenjalousien
Plissee / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30



Wäscherei & Heißmangel Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0176 / 53 46 19 57 · Fax 0511/ 213 72 02

*Sie möchten
modernisieren?*

- Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.
- Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

www.shk-momm.de

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Telefon (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 14. November

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Neuenfeldt

Mittwoch, 17. November

19.00 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf, Regionaler Gottesdienst zum Buß- und Betttag, Pastor Gnügge

Sonntag, 21. November

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, Pastor Beyger

Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Freitag, 24. Dezember, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über das Gemeindebüro, Tel. (05 11) 42 52 78

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 05 11 - 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Tel. 05 11 - 42 52 78)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. (05 11) 42 93 12

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Adventsbasar

Weihnachten rückt näher und in den Gärten wird geerntet. Auch in diesem Jahr möchten wir den alljährlichen Adventsbasar organisieren und hoffen, Corona lässt es zu. Sehr gerne nehmen wir hierfür Ihre Spenden in Form von selbstgemachten Marmeladen, Likören, Chutneys und Ähnliches an.

Das Gemeindebüro nimmt Ihre Spenden gerne entgegen. Vielen Dank.

Trinitatis-Kirchengemeinde lädt zum Laternengottesdienst ein

Aufgrund der Coronapandemie fällt der ökumenische Laternenumzug zwischen der Trinitatiskirche und der St. Johannes Bosco-Kirche aus. Die nötigen Hygienemaßnahmen wären zu umfangreich und könnten nicht umgesetzt werden.

Stattdessen lädt die ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde am Freitag, 19. November 2021, um 17.00 Uhr zu einem Laternengottesdienst ein. Alle Kinder mit ihren Eltern sind eingeladen, mit ihrer Laterne in die Kirche zu kommen. Dort erzählt Pastor Peter Beyger eine spannende Geschichte, Laternenlieder werden gesungen und anschließend können die Kinder das traditionelle Martinshörnchen miteinander teilen.

Peter Beyger

TriniFilm – Kirchenkino in Trinitatis, 21. November, 17.00 Uhr im Gemeindezentrum

„Das Leben muss ja irgendwie weitergehen!“ Das ist das Motto des kleinen Hans Peter, der schon mit neuen Jahren schwere Schicksalsschläge erleidet. Mit seinem Humor überwindet er nicht nur diese Zeit, sondern wird auch zu einem der größten deutschen Komiker. Für diese Veranstaltung gilt die 2G-Regel. Einlass nur für Geimpfte und Genesene!

Kinder-Orgelkonzert am 28. November, 16.00 Uhr

Wir laden Grundschulkinder und auch Erwachsene zu einem Kinderorgelkonzert ein. Erzählt wird die Geschichte der Weihnachstaube Melanie, von der Orgel musikalisch untermalt. Der Eintritt ist frei, Spenden für den Erhalt der Orgel erbeten. Es gilt die 2G-Regel. Bitte halten Sie entsprechende Nachweise bereit.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Christiane Braun, Tel. (05101) 3414, Fax (05101) 4983. **Das Gemeindebüro ist geöffnet:** dienstags 17.00 – 19.00 Uhr, freitags 9.00 – 11.00 Uhr

Pastorin: Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail: Kira.Eiben@evlka.de Sprechzeit: Donnerstag 17.00–18.30 Uhr **Diakonin:** N.N. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thyagalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten:** montags, dienstags, mittwochs und donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 14. November

11.00 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag in Wilkenburg mit Pastorin Dr. Grimmsmann

Mittwoch, 17. November

18.00 Uhr Regionaler Buß- und Betttag in Hiddestorf mit Pastor Gnügge

Sonntag, 21. November

11.00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Pastorin Eiben

VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen sind unter Berücksichtigung des Hygienekonzeptes wieder möglich. Wir bitten um Rücksprache mit dem Kirchenvorstand.

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

11. November

18.00 Uhr St. Martin mit Laternenumzug um unsere Kirche

Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: (0 51 01) 32 99 oder Ealleinemann@gmx.de. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon (0 51 01) 34 16

Senioren-Gymnastik: donnerstags um 9.00 Uhr, Kontakt: Gisela Storch (0 51 01) 38 76

Offenes Café für Senioren: immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr Kontakt: Erika Habben (05101) 33 19

Gitarrengruppe immer donnerstags um 18.30 Uhr Kontakt: Christel Hermann-Vogel (05101) 51 54

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** Anna-Lena Senk.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 14. November

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Gnügge

Sonntag, 21. November

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Gnügge

VERANSTALTUNGEN

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Elterntreff: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr Ansprechpartner: Lisa Ramhorst, (0 51 01) 99 15 51

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 1 32 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum und Kirche,
vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr,
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeetunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 11.30 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Stille Andacht in der Kirche: Nikolaikirche, jeden Mittwoch, 20.30 Uhr,
Ansprechpartnerin: Johanna Labahn

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.
Internet: www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 Uhr
bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmssmann, Telefon: (05 11) 4 10 87 79,
Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: Damaris.Grimmssmann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus
Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: steinmetz.
markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35. **Küster:**
Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 14. November

11.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Volkstrauertag in Wilkenburg,
im Anschluss, ca. 12.00 Uhr zentrale Gedenkfeier vor der Kirche,
am Mahnmahl, Pastorin Dr. Grimmssmann

11.00 Uhr Kindergottesdienst in Harkenbleck, Team

Mittwoch, 17. November

18.00 Uhr Regionalgottesdienst zum Buß- und Bettag in Hiddestorf, Pastor Gnügge

Sonntag, 21. November

11.00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Totengedenken in Wilkenburg,
Pastorin Dr. Grimmssmann

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 10. November, 20.00 Uhr Chor VocaVitus

Freitag, 12. November, 10.00 Uhr Sprechstunde Pastorin Dr. Grimmssmann,
Kapelle Harkenbleck

Dienstag, 16. November, 17.00 Uhr Young Gospel Voices

Mittwoch, 17. November, 20.00 Uhr Chor VocaVitus

Dienstag, 23. November, 17.00 Uhr Young Gospel Voices

Freitag, 3. Dezember

19.00 Uhr Weihnachts-Oratorium, Teile 1–3, Johann Sebastian Bach, BWV 248, Kammer-
musikalische Aufführung, Andreas Schmidt (Dirigent), Marleen Mauch,
Martina Nawrath (Sopran), Mika Bergmann, Claudia Erdmann (Alt),
Max Albrecht Müller, Jan Kristof Schliep (Tenor), Sven Erdmann, Michael
Humann (Bass), Kammerorchester „Suon die Corda“.

Voranmeldung ab 22. November 2021 unter:

stvitus-wilkenburg-harkenbleck.gottesdienstbesuch.de oder unter Telefon
(05 11) 42 51 10. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten; es gilt die 2G-Regel

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (05 11) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.
Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Tel. (05 11)
12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,

Berliner Str. 20, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Tel. (0511) 123 59 53 40
Pfarrvikar: Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeinde-
referentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage wie Sie sich anmelden können und
welche Gottesdienste stattfinden: www.sankt-augustinus-hannover.de.

GOTTESDIENSTE

Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Für alle Gottesdienste ist eine Anmeldung im Pfarrbüro erforderlich.

Die Teilnahme am Gottesdienst ist nur mit einer medizinischen Maske möglich.

VERANSTALTUNGEN

Zurzeit sind alle Pfarrheime geschlossen, es finden keine Veranstaltungen statt.

Gerade weil die „besinnliche Adventszeit“ oft das ganze
Gegenteil von dem ist, was wir uns eigentlich wünschen
in der Zeit der Erwartung auf die „Ankunft des Herrn“,
gibt es in St. Johannes Bosco die

„Offene Kirche im Advent“

An zwei Dienstagen in der Adventszeit,
nach dem 1. und 3. Advent, von 15.00 bis 16.30 Uhr
wird unsere Kirche für Besucher geöffnet sein.

Sie sind sehr herzlich eingeladen für eine kleine Weile herein-
zuschauen – zum persönlichen Gebet, kurzem Innehalten
im Alltag oder nach der Arbeit, zum Betrachten der Krippe und
Lauschen der Musik.

**Innerhalb der geöffneten Zeit laden wir jeweils ab 15.30 Uhr
zu einer adventlichen Andacht ein.**

Sie sind allein herzlich willkommen, mit ihren Kindern
oder Enkeln, oder vielleicht begleiten Sie auch eine Person,
von der sie wissen, dass sie sehr gerne einmal wieder in
die Kirche gehen möchte. Schauen Sie einfach mal herein.

Die Kirche ist geöffnet von 15.00 bis 16.30 Uhr:

Dienstag, 30. November 2021

darin um 15.30 Uhr adventliche Andacht

Dienstag, 14. Dezember 2021

darin um 15.30 Uhr adventliche Andacht



Eine Anmeldung ist für diese Veranstaltungen nicht erforderlich.
Es gelten die Hygieneregeln (Maske, Desinfektion, Abstand).

WIR HABEN AM 25. SEPTEMBER 2021
GEHEIRATET!

ANNE KÜSTER geb. EBELING-HOPPE



ALEXANDER KÜSTER

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten
anlässlich unserer Hochzeit bedanken wir uns herzlich.

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Isabel Schmedes

† 4. Oktober 2021

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger
Weise bekundeten und gemeinsam mit uns von unserer
geliebten Isabel Abschied nahmen.



**Carsten
Ruth und Friedrich
Sieglinde**

Hemmingen-Harkenbleck, im November 2021

„EINE GROSSE ERLEICHTERUNG –
NICHT NUR FÜR MICH SELBST.“

Bestattungsvorsorge.

BIRNBAUM
BESTATTUNGEN
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

☎ 0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

[ankə dœllə]

Praxis für Sprach-, Sprech- & Stimmtherapie

Logopädische Behandlung von

- Kindlichen Sprachstörungen
- Aphasie und Stimmstörungen
- Lese-Rechtschreibstörungen

Anke Dölle
Akademische Sprachtherapeutin

In der Klewert 3 · Hemmingen-Westerfeld · Tel. (05 11) 412 812

> Fortsetzung von Seite 7

- Stimm- und Hörbildung
 - Selbstbewusstsein
 - Individuelle Stimm- und Sprecharbeit
 - Persönliches Feedback und einmal im Jahr ein schriftliches Zeugnis
- Das Unterrichtsangebot kostet monatlich 55,- Euro. 8,- Euro / Stunde

Anmeldungen bitte direkt über StagePerform:
Tel. (05 11) 270 85 40 · info@stageperform.de · www.stageperform.de

Termin: Dienstag, 16.11., 23.11., 30.11., 07.12.,
14.12. und 21.12.2021

Zeit: 16.15 – 18.15 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege und stageperform

Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Alter: 7 bis 15 Jahre

Anmeldung erforderlich.

MÄDCHENTREFF

Girls only!

Endlich könnt ihr Mädchen am Montag-Nachmittag wieder die Kinder-
und Jugendräume erobern. Denn an diesem Nachmittag müssen die
Jungs draußen bleiben! Girls only – das bedeutet jede Menge Spaß und
Action! Wir spielen, quatschen, basteln ... es gibt ein buntes Programm.

Termin: Immer montags – außer in den Ferien

Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum

Alter: 8 bis 12 Jahre

Bitte mitbringen: Mund-Nasen-Bedeckung

Teilnehmerbeitrag: kostenlos

MODELLBAUWERKSTATT I

Ein HUMMER-Geländewagen

Ein neues Modell in unserer Modellbaureihe: Ein Geländefahrzeug, genau
gesagt ein HUMMER. Dieses Modell sieht total echt aus, wird von euch
zusammengesteckt und kann dann wie es euch gefällt bemalt werden ...

Termin: Donnerstag, 11. November 2021

Zeit: 15.30 – 17.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Alter: 9 bis 12 Jahre

Teilnehmerbeitrag: 3,- Euro

Anmeldung erforderlich.

EISDISKO IM EISSTADION

Disko und Schlittschuh

Eine coole Aktion, die wir lange nicht angeboten haben. Wir fahren mit
dem Bulli ins Eisstadion zum Pferdeturm. Dort ist Eisdisco. Bei cooler
Musik macht das Schlittschuh laufen richtig viel Spaß! Drehe deine Run-
den und zeige deine Skillz.

Wenn du dir Schlittschuhe leihen musst, kannst du das vor Ort machen
– kostet aber 5,- Euro, die du selber bezahlen musst.

Termin: Donnerstag, 11. November 2021

Zeit: 18.00 – 21.30 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Alter: ab 14 Jahre

Bitte mitbringen: warme Sachen, Schlittschuhe, Proviant

Teilnehmerbeitrag: 7,- Euro

Anmeldung erforderlich.

MODELLBAUWERKSTATT II

Hubschrauber

Heute bauen wir einen tollen Hubschrauber, den ihr im Anschluss noch
bemalen könnt.

Termin: Donnerstag, 18. November 2021

Zeit: 15.30 – 17.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Alter: 9 bis 12 Jahre

Teilnehmerbeitrag: 3,- Euro

Anmeldung erforderlich.

WASSERPARADIES HILDESHEIM

Planschen

Wir fahren nach Hildesheim ins Wasserparadies, wo wir die super Rutschen rutschen und lässig im Whirlpool chillen können. Nach einer ausgiebigen Runde planschen, fahren wir wieder nach Hemmingen zurück. Nehmt etwas Taschengeld und Proviant mit.

Termin: Freitag, 19. November 2021
 Zeit: 15.00 – 20.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 10 bis 16 Jahre
 Bitte mitbringen: Badekleidung, Proviant
 Teilnehmerbeitrag: 10,- Euro
 Hinweis: Schwimmbadzeichen Bronze erforderlich!
 Anmeldung erforderlich.

MODELLBAUWERKSTATT III

Raketenfahrzeug

Teil III unserer tollen Modellbauwerkstatt. Heute bauen wir ein Raketenfahrzeug. Dieses Fahrzeug verfügt über einen Motor, der mit dem Rückstoßprinzip funktioniert. Was das genau ist? Lasst euch überraschen!

Termin: Donnerstag, 25. November 2021
 Zeit: 15.30 – 17.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 9 bis 12 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 3,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

MODELLBAUWERKSTATT IV

Doppeldecker

Heute könnt ihr ein Modell eines Doppeldecker-Flugzeugs aus dem Jahr 1919 bauen und im Anschluss bemalen.

Termin: Donnerstag, 2. Dezember 2021
 Zeit: 15.30 – 17.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 9 bis 12 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 3,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

KERZEN GIESSEN

... eine Kerze brennt im Advent

Pünktlich zum Advent kannst du wieder die beliebten kleinen Kerzen gießen. Aus echtem Bienenwachs hergestellt und von Hand in die Form gegossen. Sie müssen dann nur noch trocknen – und dann kannst du sie mit nach Hause nehmen und auch gut verschenken.

Termin: Freitag, 3. Dezember 2021
 Zeit: 15.30 – 18.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 9 bis 12 Jahre
 Bitte mitbringen: Proviant wenn nötig
 Teilnehmerbeitrag: 5,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

Ausblick auf Veranstaltungen und Ferienfreizeiten 2022

29.01. – 30.01.2022: JULEICA-Ausbildung
 10.04. – 14.04.2022: Kinderfreizeit nach Wildemann / Harz
 01.07. – 03.07.2022: Jungen-Aktions-Camp 2022
 31.07. – 07.08.2022: Kinderfreizeit nach Föhr
 07.08. – 14.08.2022: Jugendfreizeit nach Föhr

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen
 E-Mail: Jugendpflege@stadthemmingen.de

Frau Gerwing	Rathaus	(05 11) 41 03 -164
Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08 98 74 (0 51 01) 47 54
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 98 76
Frau Runge	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08 98 73 (0 51 01) 47 54
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 41 0 32 32

Dacheindeckungen
 Fassadenverkleidungen
 Flachdachabdichtungen
 Dachklempnerarbeiten



RUSSEK
 BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen
 Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
 russek-bedachungen@web.de
 www.russek-bedachungen.de



SPECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24

www.specht-gartenbau.de

Jetzt in Hemmingen

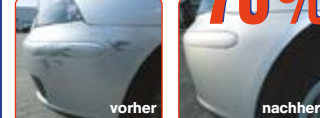
200 m hinter real,-



in der Emmy-Noether-Straße 3
 Tel. 0511 / 45 08 30 88
 www.lackiererei-toprakli.de

Smart-Repair

Ersparnis bis zu **70%**



- Parkrempler
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

- ▶ Reibungsloser Reparaturablauf
- ▶ Termingerechte Zusage
- ▶ Hol- und Bringdienst
- ▶ Ersatzwagen

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
 in seinem Zuhause
 alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:

- ✓ Grund- und
Behandlungspflege
- ✓ Hauswirtschaftliche
Versorgung



Göttinger Straße 30
 30982 Pattensen
 Telefon 05101 99170-20

info@pflegedienste-zucker.de
 www.pflegedienste-zucker.de



Termine ohne Gewähr

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit

Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit

November

10 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
11 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
13 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof on tour: Matthias Jung „Chill mal ...“ – Kabarett Carl-Friedrich-Gauß-Schule
14 Sonntag	Wilkenburg	11:00 Gottesdienst zum Volkstrauertag St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
15 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
17 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
18 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

19 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	17:00 Konzert der leisen Töne – Werke für Gesang, Violine & Gitarre Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
20 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof on tour: Anne Folger – „Selbstläufer“ – Klavierkabarett, Klassik-Crossover Carl-Friedrich-Gauß-Schule
22 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
24 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
25 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
		19:00 Sitzung des Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Klima siehe amtliche Bekanntmachung
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
26 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof on tour: Quintense – „Winterwonderland“ – A-Cappella-Show Carl-Friedrich-Gauß-Schule
29 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde im Rathaus
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz siehe amtliche Bekanntmachung

Dezember

01 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
02 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
03 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
	Wilkenburg	19:00 Weihnachtsoratorium St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof on tour: Lars Redlich – „Lars' Christmas“ Carl-Friedrich-Gauß-Schule
06 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	15:00-16:00 Sprechstunde des Behindertenbeauftragten Familienservicebüro, Göttinger Str. 63
07 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
08 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
09 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

09 Donnerstag		19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen siehe amtliche Bekanntmachung
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
11 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof on tour: Les Brünettes – „4“ A-Cappella-Show Carl-Friedrich-Gauß-Schule
13 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
15 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
16 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
17 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
20 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
22 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
23 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
27 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
29 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm November / Dezember 2021



Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage www.bauhofkultur.de/tickets oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum. Es gibt eine Abendkasse.

WICHTIGE VERANSTALTUNGSHINWEISE:

Es gelten die 2-G-Regeln: Nur geimpfte und genesene Gäste können die Veranstaltungen besuchen. Je nach Kartenverkauf finden die Veranstaltungen entweder im bauhof direkt oder in der KGS Hemmingen (Carl-Friedrich-Gauß-Schule) statt. Bitte informieren Sie sich vor der jeweiligen Veranstaltung auf der Homepage www.bauhofkultur.de/aktuelles. Es gibt wieder eine Abendkasse für spontane Gäste.

Samstag, 13. November 2021, Beginn: 20.00 Uhr

Foto: Manuel Weser

Matthias Jung – „Chill mal...“ – Kabarett

Wer hat Teenager in der Pubertät? Wer war selbst mal Teenager in der Pubertät? Und wer ist der Meinung, dass sich der Mann immer noch in der Pubertät befindet? Der ist richtig im neuen Programm von Matthias Jung – Deutschlands lustigstem Jugendexperten und SPIEGEL Bestseller Autor von „Chill mal – am Ende der Geduld ist noch viel Pubertät übrig!“ Wer Kinder in der Pubertät hat, der kennt die hitzigen Diskussionen über Schule, unaufgeräumte Zimmer und Helfen im Haushalt. Der weiß auch, WhatsApp ist überlebenswichtig – und Hygiene oft überschätzt. Auf einmal sind wir peinlich, gemein und einfach nur nervig. Matthias weiß: Als Eltern muss man lernen loszulassen. Am liebsten die Kreditkarte. Also keine Sorge: Diplom Pädagoge, Autor und Pubertätsexperte Matthias Jung kommt mit seinem Programm den Erwachsenen und Eltern zur Hilfe. Er liefert Antworten auf Fragen, die Eltern bewegen. Eine einzigartige Mischung aus Sachverstand und Humor, faktenreich und äußerst unterhaltsam. Der lustigste Gedulds-Leidfaden: Nah am Alltag! Nah an den Eltern! Nah am Abenteuer Pubertät!



Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bünte 4, Hemmingen

Eintritt: 22,- / Ermäßigt: 18,- Euro

Samstag, 20. November 2021, Beginn: 20.00 Uhr

Anne Folger – „Selbstläufer“

Klavierkabarett, Klassik-Crossover

Parole? Selbst laufen. Nach vorn, mit Schwung und schräg. Werkreue war gestern. Anne verbindet klassische Hochkultur und scharfzüngige Kleinkunst. In ihrer Musik und ihren Texten erzählt sie von der Verwandtschaft zwischen den Beatles und Bach; Debussy, der in Fernost mit Apple fusioniert; vom missachteten Klavierhocker, der ein Solo gibt; von YouTube-Bloggerin Doremi, die in ihren Tutorials erklärt, wie sie sich die Lider mit Beethoven schminkt; von Verdis posthumer Protest gegen Aida, das Kreuzfahrtimperium; von Schlagertexten mit versteckten Krankheitsbotschaften und ICE-Fahrten mit schlechtem Empfang. Fein beobachtet und in Komik verpackt. Außerdem liest sie Geschichten aus ihrer Kindheit in der ehemaligen DDR, ihren Zeiten im Musikinternat und bezaubert dabei mit ihrem komischen Blickwinkel.



Eines muss man wissen: Frau Folger kann Klavier spielen. Wie im wahren Leben. Urtext ad Libitum. Klatschen Sie doch, wann Sie wollen!

Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bünte 4, Hemmingen

Eintritt: 22,- / Ermäßigt: 18,- Euro

Freitag, 26. November 2021,
Beginn: 20.00 Uhr

Quintense – „Winterwonderland“

A-Cappella-Show

Quintense ist einer der vielversprechendsten Newcomer im Genre des Pop-A-Cappella. Das junge Leipziger



Schievink Orthopädie-Schul技术
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
 - Schuhumarbeitung
 - Diabetikereinlagen
 - Sensomotorische Einlagen
 - Sporteinlagen
 - Video-/Laufband-Analyse
 - Bandagen
 - Kompressionsversorgung
- Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90
- www.schievink.com
- Fragen Sie uns!

Glende
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

10% Winterrabatt
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

HOF BÜNGER

Frisches Lammfleisch & bratfertige Flugenten vom Hof Bünger in Arnum

Telefon (0 51 01) 30 82

carsten schirmer
Malermester GmbH
staatl. gepr. Techniker

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

Gutenbergstraße 6
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermester-schirmer.de
info@malermester-schirmer.de

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (051 01) 99 05 95
Fax (051 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Ensemble begeistert längst nicht nur Liebhaber der Vokalmusik. Seit ihrer Gründung 2015 wurden sie national wie international bereits mehrfach mit Gold ausgezeichnet. Die fünf Sängerinnen und Sänger erschaffen einen außergewöhnlich harmonischen sowie mitreißend groovigen Sound, welcher jedes Publikum gleichermaßen berührt wie beeindruckt. „In ihren kreativen Arrangements lassen sie die Grenzen zwischen Pop und Jazz verschwimmen. Ihre Stimmen ergänzen sich perfekt, obwohl jede ihre eigene, spezielle Farbe hat.“ (Chorzeit). Sobald die fünf Stimmen zu einer verschmelzen, wird jedes Konzert zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bünte 4, Hemmingen
Eintritt: 22,- / Ermäßigt: 18,- Euro

Freitag, 3. Dezember 2021, Beginn: 20.00 Uhr

Lars Redlich – „Lars' Christmas“

Das Weihnachtsprogramm von Lars Redlich

„Mit Lars Redlich wächst gerade einer der kommenden großen, vielseitigen Entertainer dieses Landes heran“, schreibt die Berliner Morgenpost über diesen Ausnahmekünstler. Nachdem seine erste Solo Show „Lars but not least!“ deutschlandweit in Presse und Publikum gefeiert und mit diversen renommierten Preisen ausgezeichnet wurde, folgt nun das Weihnachtsprogramm des sympathischen Berliners.



Erleben Sie Konzert, Comedy und Showtime zur Weihnachtszeit und freuen Sie sich auf viel Neues und Lustiges rund um das Thema Weihnachten. Augenzwinkernd aber auch besinnlich – jeder kommt auf seine Kosten und bekommt sein Fett weg – und das schon vor den Feiertagen! Was passiert mit den ungekauften Schokonikoläusen nach dem Fest, was denken Schneemänner über den Sommer und warum?

Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bünte 4, Hemmingen
Eintritt: 22,- / Ermäßigt: 18,- Euro

Gepplant sind die Veranstaltungen in der KGS Hemmingen. Da der Bauhof die 2-G-Regel anwendet, ist es möglich, dass einzelne Veranstaltungen in den Bauhof Hemmingen, Dorfstraße 53 verlegt werden. Informationen hierzu sind auf der Homepage www.bauhofkultur.de/aktuelles zu finden.

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen. Finanziellen Engpässe und Probleme können auch bei älteren Menschen auftreten. Eine Nebenkostenabrechnung, Stromnachzahlung oder die Waschmaschine geht kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (05 11) 41 03-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

■ **Wärmedämmung**

■ **Kellertrockenlegung**

■ **An- und Umbauten**



Gut beraten. Gut gebaut.

zuverlässig seit 1907

MENERT
 Bauunternehmen

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
 Telefon 051 09 / 25 15 · www.menert.de

Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

Königstraße 53 **Telefon (05 11) 31 60 63**
30175 Hannover **www.kanzlei-debor.de**

Meisterbetrieb

TEMPEL

BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
 Tel. 05101/588168 · www.tempel-bedachungen.de

Aufwind für die Seele

Bellamy – Coaching und Therapie

www.emotions-verarbeitung.de · Hemmingen/Arnum · (05101) 852 203

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 22,- €

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 0 51 01 - 36 87

jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Unsere neuen Programmhefte liegen ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken und in unseren neuen Räumen in der Gutenbergstraße 2 zur kostenlosen Mitnahme aus (mögliche Terminänderungen bei der Leine-VHS erfragen!)

Kurs-Nr. 30501H	Den dritten Lebensabschnitt als Ernte gestalten
Freitag, 26. November, 17.30 – 21.00 Uhr Samstag, 27. November, 10.00 – 17.00 Uhr Hemmingen- Westerfeld	In diesem Workshop haben Sie Zeit für Ihre Bilanz und Zukunftsgestaltung im dritten Lebensabschnitt. Sie beginnen, sich Lösungen zu erarbeiten, um Themen ihres Lebens aufzugreifen. Die Inhalte: Lebenszyklen und ihre Erwartungen an uns erkennen, Identität und Ruhestand, Kraftspender: Was brauche ich, um geistig, seelisch und körperlich gesund zu bleiben? Welche Entlastungen sind möglich? Wie kann ich besser abschalten?
Kurs-Nr. 50306H	Richtig filmen mit dem iPhone
Freitag, 26. November, 18.00 – 19.30 Uhr Samstag, 27. November 10.00 – 11.30 Uhr Hemmingen- Westerfeld	Lassen Sie sich durch einen professionellen Kameramann in der Praxis anleiten, um zu überzeugenden Ergebnissen zu kommen. Ich zeige Ihnen, auf was Sie achten müssen, um verblüffend gute Videos mit Ihrem Smartphone zu erstellen. Inhalt: Wie drehe ich einen Film mit dem Smartphone? Der richtige Bildausschnitt, Spannungsbogen, Belichtung, schwenken und zoomen, der richtige Fokus... Bitte bringen Sie ein eigenes iPhone mit.
Kurs-Nr. 40665H	Englisch B1/B2
Freitag, 3. Dezember, 15.30 – 17.30 Uhr 1 Termin Hemmingen- Westerfeld	„A Christmas Carol“ and Other Tales: A reading There are few stories so closely connected with Christmas as Charles Dickens's „A Christmas Carol“. You can hear a reading of the heart-warming story of his transformation (extracts of a shortened and slightly simplified version) and other Christmas tales in the cosy Christmas atmosphere in the new Café 3005 where you can buy coffee or tea and cake to round up the afternoon.
Kurs-Nr. 30107H	Achtsam in die Weihnachtszeit
Samstag, 4. Dezember, 10.00 – 15.15 Uhr Hemmingen- Westerfeld	Durch verschiedene Meditationstechniken im Liegen, Sitzen, Gehen oder in bewegter Form kommen wir in die Tiefenentspannung. Hinzu kommen einige kurze alltagstaugliche Übungen. Genießen Sie einige Momente der Stille. Betreiben Sie ein paar Stunden achtsame Selbstfürsorge. Bitte bringen Sie eine Yoga-/ Isomatte, eine Decke, ein kleines Kissen und warme Socken mit.
Kurs-Nr. 10620H	Einsamkeit – Ein wichtiges Thema
Edith Ahmann, FMGZ Region Hannover e.V. Montag, 13. Dezember, 18.00 – 20.30 Uhr 1 Termin Hemmingen- Westerfeld	... gerade jetzt – Ein Seminar für Frauen in Kooperation mit den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Hemmingen und Pattensen Einsamkeit kann jede*n treffen, sie verursacht Leid, sie kann krank machen und sie wirkt ansteckend. Die gute Nachricht ist: Für die meisten unter uns ist sie vermeidbar oder überwindbar! Wir werden etwas über die Entstehung von Einsamkeit und die Risikofaktoren erfahren und wir schauen uns an, was jede*r Einzelne unternehmen kann, um nicht einsam zu werden oder zu sein oder einen Weg aus der Einsamkeit heraus zu finden.

Geschäftsstelle HEMMINGEN

NEU: WIR SIND UMGEZOGEN!

Gutenbergstraße 2
30966 Hemmingen


Telefon: (05 11) 8 98 86-262
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Literaturstunde im Bürgersaal



In der Literaturstunde am 16. November liest Gisela Hische aus dem Buch „Große Philosophinnen“ über die Publizistin Hannah Ahrend, die in Hannover-Linden geboren wurde. Kirsten Rohr wird aus dem Roman „Der Geschmack von Apfelkernen“, von Katharina Hagen, lesen. In der nächsten Lesung, am Dienstag, dem 23. November liest Karl Heinz Edrich „Treffpunkt Platon“, ein philosophischer Reiseführer durch das alte Griechenland. Dietmar Berndt wird aus „Die Harzreise“ von Heinrich Heine lesen. Wir werden in den nächsten Monaten weiterhin die Regeln zum Schutz vor Corona-Infektionen einhalten. Eine telefonische Anmeldung ist nicht mehr erforderlich. Es wird eine Anwesenheitsliste geführt. Die Literaturstunden finden weiterhin jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter. Bitte bleiben Sie gesund.

Ihr Vorleseteam



Carl-Friedrich-Gauß-Schule
Kooperative Gesamtschule Hemmingen

INFORMATIONSVORANSTALTUNG zur Einführungsphase der gymnasialen Oberstufe

An die Eltern und Schüler/innen des 10. Jahrgangs des Gymnasialzweigs, 10. Jahrgangs des Haupt- und Realschulzweigs der KGS Hemmingen

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler, hiermit möchte ich Sie einladen zu einer Informationsveranstaltung zur Einführungsphase der gymnasialen Oberstufe (Jahrgang 11 der gymnasialen Oberstufe) **am Donnerstag, 25. November 2021, Beginn ist um 19.15 Uhr im Forum der KGS.**


INFORMATIONSVORANSTALTUNG zur Qualifikationsphase der gymnasialen Oberstufe

An die Eltern und Schüler/innen des 11. Jahrgangs des Gymnasialzweigs, der KGS Hemmingen

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler, hiermit möchte ich Sie einladen zu einer Informationsveranstaltung zur Qualifikationsphase der gymnasialen Oberstufe (Jahrgang 12 und 13 der gymnasialen Oberstufe) **am Donnerstag, 2. Dezember 2021, Beginn ist um 19.15 Uhr, im Forum der KGS.**

Musikschule Hemmingen


Konzert der leisen Töne



Zum Konzert der leisen Töne lädt die Musikschule ein **am Freitag, 19. November um 17.00 Uhr**. Zu Gehör kommen in der Friedenskirche in Arnum (Bockstraße) Werke für Gitarre, Blockflöte, Violine und Gesang. Ferner tritt das Kükenorchester auf.

Für die Veranstaltung gilt die 3G-Regel, eine vorherige Anmeldung per E-Mail (musikschulehemmingen@t-online.de) erleichtert die Organisation. Der Eintritt ist wie immer frei, dafür sind Spenden am Ausgang sehr willkommen.

Verein Mausoleum Graf Carl von Alten e.V. Hemmingen



Der Förderverein Mausoleum Graf Carl von Alten e.V. bittet Personen, die sich für die Geschichte und den Erhalt des Mausoleums interessieren, um einen Beitritt als Mitglied in den Förderverein. Der Monatsbeitrag beträgt nur 1 Euro. Das Mausoleum von 1842 ist Gedenkstätte des Graf Carl von Alten und kultur- und baugeschichtlich einmalig in Norddeutschland, durch das Gemeinschaftswerk von G. L. F. Laves und C. W. Hase.

Neben der Mitgliedschaft mit dem geringen Beitrag sucht der Förderverein auch Personen, die sich für die Vorstandsarbeit interessieren und mitarbeiten möchten. Um die bisherige, interessante Vereinstätigkeit fortsetzen zu können würde sich der Förderverein über eine Nachricht unter info@mausoleumsverein.de oder Mobil (0174) 3 06 55 85 sehr freuen.

Reinhard Schütze

Vorsitzender Förderverein Mausoleum Graf Carl von Alten e.V.

Jägerschaft Hannover-Land e.V.**Hegering Calenberg**

Nachdem auch in diesem Jahr wieder alle offiziellen Meisterschaften im jagdlichen Schießen des Deutschen Jagdverbandes e.V. Corona bedingt abgesagt wurden, hat der Hegering Calenberg stattdessen ein Leistungsvergleichsschießen angeboten. Denn eine routinierte und waidgerechte Handhabung mit Pistole und Revolver setzt ein regelmäßiges und intensives Training voraus. Die derzeit geltenden Corona-Regelungen stellten nach wie vor eine besondere organisatorische Herausforderung dar. Gleichwohl konnte Schießobmann Ralf Fricke unter strikter Beachtung der Hygieneauflagen rund ein Dutzend Mitglieder auf dem Schießstand des Schützenvereins Nordgoltern von 1932 e.V. begrüßen, die in den Einzeldisziplinen Zeit-, Fertigungs- und Schnellfeuerschießen antraten, um ihren Leistungsstand zu vergleichen.

Den Preis als bester Kurzwaffenschütze konnte Schießobmann Fricke dann – wie schon im Vorjahr – unserem Waidgesellen Steffen Wagner (176 Ringe) überreichen, gefolgt von Bernward Wagner (171 Ringe) und Jens Brand (168 Ringe).

Schießobmann Fricke zeigte sich sehr erfreut über das große Interesse am Kurzwaffenschießen bei den aktiven Jagdschützen des Hegerings. In einer kurzen Ansprache appellierte Hegeringleiter Bernward Wagner, nicht zuletzt auch in seiner Funktion als Schießobmann der Jägerschaft Hannover Land e.V., noch einmal an die Jagdschützen, regelmäßig auf den wenigen zur Verfügung stehenden Schießständen zu trainieren.

Ein ausdrücklicher Dank geht einmal mehr an den Vorsitzenden des gastgebenden Schützenvereins, Hartmut Meyer, der für einen sicheren und reibungslosen technischen Ablauf des Schießens gesorgt hat.

Dieter Schmidt



Sieger Steffen Wagner (links) mit Schießobmann Ralf Fricke



Nach dem Schießen gab es die schon traditionelle Schlachteplatte
Fotos: Dieter Schmidt

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.

Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (01 57) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter Telefon (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

Heilpraktiker**Christine Krämer
Heilpraktikerin**

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 5101/ 85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de



HIR

HEIKE ROKAHR
Heilpraktikerin für
Psychotherapie

Psychotherapie & Paartherapie

Hypnose zur Raucherentwöhnung,
Gewichtsreduktion und
Entspannung

Informieren Sie sich kostenfrei
und unverbindlich.

05101 4200
kontakt@rokaahr-psychotherapie.de
www.rokaahr-psychotherapie.de

Frisches und natürliches Aussehen

durch Unterspritzung mit
Hyaluronsäure



Hyaluronsäure glättet durch Feuchtigkeit
und Volumen feine bis tiefe Falten und
sorgt für einen sofortigen natürlichen Look.

Beratung und Behandlung in der

Naturheilpraxis Isabella Söcker

Arnum Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de



Systemische Familientherapeutin
Klientenzentrierte
Gesprächstherapie nach Rogers
Verhaltenstherapie nach Ellis

Alfred-Bentz-Straße 9 · 30966 Hemmingen
Terminvereinbarungen unter Telefon (01 51) 19 41 31 36

www.silviarichter-psychotherapie.de

**Harriet Dechant
Heilpraktikerin**

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur

Aufbruchstimmung in der SPD

Bei der SPD Mitgliederversammlung des Ortsvereins Hemmingen am 29. Oktober 2021 gab es umfangreiche Veränderungen in der Vorstandsbesetzung. Für die Einführung einer Vorstands-Doppelspitze wurde zunächst die Satzung durch die anwesenden Mitglieder geändert. Künftig wird nun eine Doppelspitze den Ortsverein Hemmingen führen.

Einstimmig gewählt wurden Silvia Jünke, Rechtsanwältin aus Arnum und Siegfried Rupnow, Pastor im Ruhestand aus Hiddestorf als neue Vorstandsvorsitzende. Stellvertreter im Vorstand sind künftig Dirk Fahlbusch, der auch im Stadtrat vertreten ist und Wolfgang Steffen, der jahrelange Erfahrung in der Parteiarbeit mitbringt. Zum Schriftführer wurde Sven Bertram gewählt. Als Beisitzerinnen und Beisitzer erhielten Kerstin Liebelt, Mohammed Osman Amini, Sandra Bekisch-Skripuletz und Monika Backer die Stimmen der Mitglieder. Mit zahlreichen engagierten neuen Mitgliedern im Vorstand und in der SPD-Ratsfraktion beginnt die Partei einen Neuanfang. In der Versammlung am 29. Oktober war eine Aufbruchstimmung und eine deutliche Bereitschaft zu aktiver Mitarbeit zu merken. In der Veranstaltung wurden auch die anwesenden und ausscheidenden Stadtratsmitglieder der SPD von Kerstin Liebelt verabschiedet. Es gab für jeden eine Flasche Wein und einen Blumenstrauß und viel Dank für die geleistete Arbeit im Stadtrat.

ARNUM

DRK-Ortsverein Arnum

Fahrt durch den Harz

Der DRK-Ortsverein Arnum hatte Dank des Engagements von Gisela Gieseke und einem Busunternehmen eine Harzrundfahrt am 14. Oktober 2021 organisiert. Hier ein Bericht von dem Tagesausflug:

Um 9.30 Uhr starteten 37 aktive und passive Mitglieder, sowie mehrere Gäste, in Arnum zu einer Rundfahrt durch den Harz. Während der Fahrt durch die herbstlich gefärbte Landschaft, wurden wir durch unseren Busfahrer gut unterhalten. Vorbei an der Okertalsperre und Schulenburg ging es zu einem Lokal am Okerstausee. Dort kehrten wir zum Mittagessen ein. Nach dieser Stärkung begann um 13.00 Uhr unsere Rundfahrt in Begleitung eines örtlichen Reiseleiters.

Es ging über Clausthal Zellerfeld, wo wir durch unseren Reiseleiter sehr interessante Informationen über das Weltkulturerbe „Oberharzer Wasserwirtschaft“ erhielten, nach Goslar. Eine interessante Stadtführung zeigte uns, wie schön die Stadt ist. Auf der Rückfahrt konnte durch einen Zwischenhalt in Hahnenklee die wunderschöne Stabkirche besichtigt werden. Nach einer ausgiebigen Kaffeepause und dem Verzehr von wirklich überdimensional großen Windbeuteln traten wir dann unsere Heimfahrt an. Alle Teilnehmer waren zufrieden und in guter Stimmung.

Ein herzliches Dankeschön geht an unseren Busfahrer, der uns so sicher chauffiert hat. Um 19.30 Uhr erreichten wir Arnum nach einem schönen und erlebnisreichen Tag.

TERMINE UND ANGEBOTE

– Gymnastik für Seniorinnen

Freitag von 08.30 bis 09.30 Uhr,
im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum
Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.
Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10

– Wassergymnastik für Damen im Bünthebad

Dienstag von 8.30 bis 9.15 Uhr
Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.
Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (01 74) 3 90 46 20

ANZEIGE



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · E-Mail: info@mercedes-halm.de
www.mercedes-halm.de

– Bridge

Montag von 14.00 bis 18.00 Uhr

Neuer Treffpunkt: Begegnungsstätte der Stadt Hemmingen (AWO)
in Arnum, Göttinger Straße 65.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Interessenten mit Vorkenntnissen melden sich bitte bei:
S. Behrens, Tel. (0 51 01) 29 09

– Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42

– Essen auf Rädern

„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (05 11) 41 64 42

– Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 09.00 bis 11.00 Uhr.

– Monatliche Mitgliedertreffen

jeden 2. Dienstag im Monat.

Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bis auf Weiteres finden die Treffen im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85 in Arnum statt.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Etwaigen Änderungen werden mitgeteilt.

Sankt Martin mit Laternenumzug

Wir laden alle Kinder herzlich zum Sankt-Martinstag ein!

Am 11. November um 18.00 Uhr wird es gemütlich auf unserem Kirchvorplatz der Friedenskirche hier in Arnum.

Ihr dürft euch auf eine kurze Andacht mit unseren Posaunen und einen Laternenumzug um unsere Kirche freuen!

Wir freuen uns auf eure bunten Laternen

Eure Kira Eiben und Ellen Leinemann



Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

SPARTE TISCHTENNIS

Tischtennis unter Coronabedingungen

Nach Abbruch der Punktspielerie 2019/20 im März 2020 und der Annullierung der Serie 2020/21 im November 2020 hat der Punktspielbetrieb mit entsprechenden Auflagen begonnen und unsere Mannschaften sind nach der langen Punktspiel- und Trainingspause gut gestartet. Die wieder gemeldete Damenmannschaft ist mit zwei Siegen und einer Niederlage in ihre Kreisligagruppe gestartet. Unsere 1. Herren hat in der 2. Bezirksklasse ihr erstes Spiel deutlich gewonnen und musste sich leider gegen den Stadtnachbarn Hemmingen knapp mit 7:9 geschlagen geben.

Die 2. und 3. Herren spielen in der gleichen Gruppe in der 1. Kreisklasse. Mit 9:1 Punkten ist die 2. Herren auf dem geplanten Aufstiegskurs. Die



3. Herren steht derzeit mit zwei Unentschieden und einem Sieg auch auf einem vorderen Tabellenplatz. In der 2. Kreisklasse startete unsere 4. Herren mit 2:4 Punkten.

Wir hoffen, dass diese Punktspielserie nicht wieder durch die Pandemie abgebrochen werden muss und die gesteckten Ziele der einzelnen Mannschaften in Erfüllung gehen oder übertroffen werden. Weiterhin viel Ballglück bei den Punktspielen und Gesundheit, besonders für die derzeit kranken Spielerinnen und Spielern.

Ralf Mader

SPARTE LEICHTATHLETIK

Abnahme des Laufabzeichens

Nachdem wir in den letzten anderthalb Jahren leider auf einige Veranstaltungen verzichten mussten, konnten wir in diesem Jahr endlich wieder unseren 15-, 30- und 60-Minuten-Lauf anbieten und in diesem Rahmen die entsprechenden Laufabzeichen abnehmen. Am 15.10.2021 trafen wir uns hierfür auf dem Sportplatz an der Hiddestorfer Straße. Neben den 23 Läuferinnen und Läufern sind auch einige Eltern und Geschwister zum Anfeuern und Unterstützen mitgekommen. Das Wetter spielte leider nicht mit, sodass wir den Lauf bei Regen starten mussten. Zum Glück klarte es jedoch bald auf und auch die Sonne zeigte sich vor Ende des Laufes noch. Von den 23 Teilnehmenden schafften 6 es 15 Minuten ohne Pause durchzulaufen. 2 Läuferinnen und Läufer hielten 30 Minuten durch und 15 liefen sogar 60 Minuten am Stück. Wir gratulieren allen Teilnehmenden zu ihrer tollen Leistung!

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

DRK Hemmingen

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr

donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr

Leitung: Frau Hoge, Telefon (0511) 76 08 313

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen

im Bürgersaal Rathaus jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr

„Der besondere Dienstag“ im Bürgersaal Rathaus jeweils dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr – nächste Termine im November:

- 16. November – „Basteln in eigener Sache“

Im Hinblick auf die anstehenden Weihnachtsfeiern wollen wir gemeinsam basteln. Insbesondere Dekorationen für die Feiern sollen angefertigt werden. Dieses erfolgt unter Anleitung von Dagmar Gast. Wir freuen uns über jede helfende Hand!

- 23. November – „Großeltern und Enkel basteln“

Unter Anleitung von Dagmar Gast, die wunderbare Vorschläge und „Zutaten“ mitbringt, werden Sachen für die Advents- und Weihnachtszeit ausprobiert. Es bietet für die Großeltern geistige Anregungen und Wertschätzungen. Auch Mütter und Väter sowie Nichtmitglieder sind willkommen.

- 30. November – DRK-Weihnachtsfeier

Aufgrund der Corona-bedingten Begrenzung der Teilnehmerzahlen im Bürgersaal Rathaus gibt es bereits jetzt eine Weihnachtsfeier, weitere sind im Dezember vorgesehen ist. Bitte bei Frau Hoge anmelden.

Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen. Der Kurs findet zweiwöchentlich am Freitag um 11.00 bis 12.30 Uhr im Bürgersaal Rathaus statt, nächste Termine sind am 19. November und 3. Dezember 2021.

Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Seit 2019 gibt es beim DRK-Ortsverein Hemmingen eine Epilepsie-Selbsthilfegruppe. Sie trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat von 18.00 bis 19.30 Uhr im Bürgersaal Rathaus. Nachfolgender Termin ist Dienstag, der 16. November 2021.

HINWEISE:

Die vorgegebenen Verhaltensregelungen zur Vermeidung von Infizierungen mit dem Covid19-Virus werden bei allen o.g. Veranstaltungen selbstverständlich eingehalten.

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge, Telefon (05 11) 7 60 83 13 bzw. brittahoge.mut@gmail.com).

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

GRAMANN  **AHRBERG**
Hannoversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

GROSSE HERBSTAKTION

Unsere Top-Angebote
gültig vom 02. bis 13.11.2021

Kasseler Nacken goldgelb geräuchert ohne Knochen - 1 kg 6,99 €	kg 5,99 €
Hackfleisch gemischt aus Rind- und Schweinefleisch	100 g 0,99 €
Gulasch halb & halb gemischt aus Rind- und Schweinefleisch	100 g 1,29 €
5 lange Bregenwürstchen und 1 Schlauch Grünkohl unser Lieblingsgericht im Herbst	nur 6,90 €
Frische Schlachtewurst Rotwurst, Leberwurst, Süße, Knappwurst, Bregenwurst, oder gekochte Mettwurst	100 g ab 1,29 €
Schlesische Weißwurst ab dienstags erhältlich	Stück 1,30 € 5 Stück 6,50 €
Fleischsalat so schmeckt hausgemacht	150 g 1,69 € 250 g 2,79 €

Werkverkauf

Telefon: 05101-9989822

Ludwig-Erhard-Straße 25

30982 Pattensen

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Schon wieder etwas
Gruseliges im Rohr?

Wir nehmen
Ihnen den
Schrecken!



+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
+ Rückstauschutz + Rohr- und Kanalanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klauenberg
GmbH

**Rohr- und
Kanalservice**

Zentrale Hannover

Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen

Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung
Braunschweig

Gotenweg 10
38106 Braunschweig

Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21

www.ist-dein-rohr-fret.de



Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

LATERNENGOTTESDIENST IN TRINITATIS

Die Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde lädt am Freitag, 19. November 2021, um 17.00 Uhr zu einem Laternengottesdienst ein. Alle Kinder sind mit ihren Eltern eingeladen, mit ihrer Laterne in die Kirche zu kommen. Dort erzählt Pastor Peter Beyger eine spannende Geschichte, Laternenlieder werden gesungen und anschließend können die Kinder das traditionelle Martinshörnchen miteinander teilen.

Aufgrund der Coronapandemie fällt der ökumenische Laternenumzug zwischen der Trinitatiskirche und der St. Johannes Bosco-Kirche aus. Die nötigen Hygienemaßnahmen wären zu umfangreich und könnten nicht umgesetzt werden.

Pastor Peter Beyger

TRINIFILM – KIRCHENKINO IN TRINITATIS

Am 21. November 2021, um 17.00 Uhr ist wieder TriniFilm-Zeit in der Trinitatisgemeinde

Das Leben muss ja irgendwie weitergehen!

Das ist das Lebensmotto eines 9-jährigen Jungen der in den 70-iger Jahren im Ruhrpott aufwächst. Ein häufig abwesender Vater, der Suizid der Mutter und der Tod der geliebten Oma sind die Schicksalsschläge, mit denen der Kleine lernen muss zu leben. Er meistert dies mit seinem umwerfenden Humor und der Hilfe seiner Großfamilie.

Doch der Film ist mehr als die bloße Schilderung der Ereignisse.

Vielmehr wird das Milieu gezeigt, in dem der Junge zu dem werden konnte, der er später ist: Ein Entertainer, der Millionen vor den Bildschirmen oder auf der Bühne in seinen Bann ziehen kann. Der Schlüssel liegt einerseits in seinem Charakter, aber vor allem in seiner herzlichen und liebevollen Familie, die allen Krisen und Schicksalsschlägen zum Trotz nie den Humor und die Wärme ihm und seinem Bruder gegenüber verlor.

Der Eintritt ist kostenfrei.

Damit wir auf Abstände verzichten können, findet die Veranstaltung nach der 2G-Regelung statt. Bitte bringen Sie entsprechende Nachweise mit.

Das TriniFilm-Team

Die SG Hemmingen ehrt ihre Schützen



Die SG Hemmingen ernennt Heinz Wiegmann und Rudolf Meißner (v.l.n.r.) zu Ehrenmitgliedern. Bildquelle: SG Hemmingen

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung hat die Schützengesellschaft Hemmingen nicht nur das vergangene Jahre Revue passieren lassen, sondern auch ihre verdienten Mitglieder gewürdigt.

In Anerkennung an ihre langjährigen Verdienste um den Verein wurden Rudolf Meißner und Heinz Wiegmann (siehe Bild) zu Ehrenmitgliedern der Gesellschaft ernannt. Über die Ehrennadel in Gold konnten sich zudem Christian Kuckuck, Rainer Rüdiger und Hans-Dieter Roloff freuen für 40 Jahre im Deutschen Schützenbund. Ausgezeichnet wurde ebenfalls Lars Sprenger für seine 15-jährige Mitgliedschaft.

Ein weiteres wichtiges Thema der Versammlung war die Wiederaufnahme des Schießbetriebs. Die Luftgewehr Trainingszeiten finden wieder jeweils dienstags, 19.00 bis 21.00 Uhr in den Räumen unter dem Bünthebad statt. Auch interessierte Neuschützen sind herzlich willkommen.

Der Verein verbessert zudem die Trainingsbedingungen und investiert in eine zukunftsfähige Lichtpunktanlage, die voraussichtlich Anfang kommenden Jahres im Regelbetrieb genutzt werden kann.

Darüber hinaus bereitet sich der Verein auf kommende Veranstaltungen vor. Dazu zählt die Grünkohlwanderung am 20. November 2021, die um 14.30 Uhr am Bünthebad startet. Anmeldungen nimmt Christian Kuckuck



bis zum 13. November gern entgegen. Für das anschließende Essen ab ca. 16.30 Uhr im Storchennest wird um eine Beteiligung in Höhe von 16,50 Euro gebeten.

Weitere Veranstaltungen sind das Geflügelschießen am 30. November um 19.00 Uhr in der Schießanlage am Bünthebad sowie die nächste Jahreshauptversammlung, die voraussichtlich am 15. Januar 2022 wieder regulär im Hotel zur Post stattfinden kann.

KINO in Trinitatis 21. November 17 Uhr

Das Leben muss ja irgendwie weitergehen!

Das ist das Motto des kleinen Hans Peter, der schon mit neun Jahren schwere Schicksalsschläge erleidet.

Mit seinem Humor überwindet er nicht nur diese schwierige Zeit, sondern wird auch zu einem der größten deutschen Komiker.

**Für diese Veranstaltung gilt die 2G Regel.
Einlass nur für Geimpfte und Genesene!**

TriniFilm

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen 0511 / 42 52 78
www.trinitatis-hemmingen.de



SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



SPARTE RHÖNRAD

Rhönradturnerinnen nach langer Wettkampfpause wieder erfolgreich in Fallersleben

Am 9. Oktober 2021 machten sich drei Rhönradturnerinnen aus Hemmingen auf den Weg zum 2. Internationalen Otto-Feick-Turnier nach Fallersleben. Der Wettkampf der zu Ehren des Erfinders des Rhönrades schon zum zweiten Mal stattfindet ist speziell für die Turnerinnen und Turner ab 25 Jahren ausgelegt.



In der Altersklasse der über 50-jährigen turnte Anja Dohrmann nach der langen Wettkampfpause souverän ihre Kür ohne Fehler durch und landete direkt neben dem Treppchen auf dem 4. Platz. In der gleichen Altersklasse turnte Teamkameradin Kathrin Rosendahl allen davon und holte sich nach einem sauberen, fehlerfreien Durchgang die Goldme-

daille! Leonie Fingerhut startete das erste Mal für den SC Hemmingen-Westerfeld in der Kategorie Geradeturnen mit Musik und holte mit ihrer Kür zum Remix von Standing Still die Silbermedaille!



Alle Turnerinnen konnten den Wettkampftag äußerst zufrieden abschließen und wir freuen uns, dass auch bei uns die Wettkämpfe wieder langsam starten!

Laura Frank

SPARTE KARATE

Hemminger Karatekas bestehen Prüfungen

Am 15. Oktober fand in Springe eine Shotokan Karate Kyu Prüfung statt. Auch 4 Mitglieder aus der Karatesparte des SC Hemmingen-Westerfeld nahmen an der Prüfung teil. Nach insgesamt drei Stunden stand das Ergebnis fest, alle 4 Karatekas haben ihre Prüfung bestanden. Der Prüfer Shihan Frank Gierk 5DAN (Trainer der Sparte Karate) war mit den gezeigten Leistungen sehr zufrieden und gratulierte den Prüflingen zum neuen Kyu Grad.

Auch Sven Kropp (Siehe S. 22 Bild Mitte) nahm am 02. Oktober 2021 in Duisburg an einer DAN Prüfung teil. Er bestand erfolgreich zum 3DAN.

Karina Erdmann

REISEBÜRO BANDURA GbR



Ihr Reisespezialist in Ricklingen!

Gerne beraten wir Sie zu Ihrem Traumurlaub.

📍 Göttinger Chaussee 195
30459 Hannover / Ricklingen

☎ 05 11 - 42 65 48

✉ hannover@reisebuero-bandura.de

🌐 www.reisebuero-bandura.de

Wir führen alle namhaften Reiseveranstalter!

... seit über 30 Jahren
vor Ort für Sie da!

Raumausstattung Hartmut Juschkewitz



RAUMAUSSATZMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Stellenmarkt

Physiotherapeut/in Teil- oder Vollzeit in Hemmingen / Hannover **gesucht**. Kleine Praxis sucht Verstärkung. Wir bieten: entspanntes Arbeitsklima, großzügige Behandlungszeiten, Unterstützung bei Fortbildungen, einen weiten Einsatz in Praxis, Haus- und Heimbisuch zu Auswahl, gute Vergütung. Wir freuen uns über einen Anruf unter ☎ (0177) 5 51 01 29

„Du magst es sauber, fährst gern Touren

oder hast alles im Griff?“

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Pattensen zu sofort oder später

Spüler, Fahrer & Logistiker (m/w/d)

Auf Dich wartet ein unbefristeter Teilzeit-, Aushilfsvertrag oder 450 € Minijob und jede Menge Spaß in unserem Team! Mit oder ohne Vorkenntnisse und gern auch als Quereinsteiger.

Bewirb Dich telefonisch unter 05101 / 8570-100 oder per E-Mail unter elvira.wenz@vfcatering.de



vomfeinsten
Catering & Service GmbH

vomfeinsten Catering & Service GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 7 | 30982 Pattensen | www.vomfeinsten.de

Juliane Focke-Steinmetz

Fachanwältin für Verkehrsrecht

Schirmeyer · Segger · Joswig

Notare · Fachanwältinnen

Sutelstraße 79 · 30659 Hannover
0511 640161
info@schirmeyer-segger.de

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) **Fa. SIGOSCH**

Fernseh-Schwager.de · Tel. (0 51 09) 5 23 23

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

www.PCDIENST-HEMMINGEN.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen
Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.

Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klungebiel.de

SELBSTSCHRAUBER: Arbeitsplatz mit oder ohne Hebebühne in Kfz-Werkstatt stunden- oder tageweise zu vermieten. Preise und Dauer nach Vereinbarung, Hemmingen Gewerbegebiet ☎ (0152) 28 17 68 78

Unterricht

Musikschule Dreiklang, die moderne Musikschule für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Klavier, Keyboard, Cello, Geige, Saxophon und Gesang.
www.3-klang.de · Telefon (05 11) 2 34 56 86

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein. ☎ (0511) 23 35 53

Ankauf / Verkauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm



v.l. Fabian Ressel 1Kyu (3. Braungurt), Julia Recke 1Kyu (3. Braungurt), Sven Kropp 3DAN, Jens Recke 3Kyu (1. Braungurt), Janusch Pisarek 5Kyu (Blaugürtel) Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld

HARKENBLECK

Kalendersingen

Liebe Harkenblecker/Innen,

eigentlich hatten wir uns schon intensiv mit den Vorbereitungen für unser diesjähriges Kalendersingen befasst. Aber angesichts der täglich steigenden aktuellen Infektionszahlen haben wir uns entschlossen, auch in diesem Jahr auf unser traditionelles Adventskalendersingen zu verzichten. Auch wären die erforderlichen Dokumentationen und Vorschriften schwer zu organisieren und durchzuführen.

Die Gastgeber und Musikanten, die schon 2020 zur Mitarbeit bereit waren, sind informiert – wir alle freuen uns allerdings sehr auf 2022, damit dieser gute Brauch hier in Harkenbleck in größerer nachbarschaftlicher Runde wieder aufleben kann.

Leider entfällt dadurch auch eine größere Spende für einen sozialen Zweck, wie z. B. in den letzten Jahren die „Tafel“ und „Weißer Ring“. Es gibt sicher andere Möglichkeiten, diese Institutionen gerade jetzt in der Corona-Zeit zu unterstützen.

Somit können wir heute Euch allen und Euren Familien nur eine besinnliche Adventszeit wünschen, allerdings immer noch mit viel Abstand und Rücksicht.

Rita Nockher und Michael Spatz



SV Harkenbleck

Erfreuliche Nachrichten aus dem Bereich Gymnastik:

Die Sparte **Damengymnastik** vom Montagmorgen wurde verlegt auf **Mittwochmorgen von 9.00 bis 10.00 Uhr.**

Anschließend bieten wir neuerdings an:

Wirbelsäulengymnastik von 10.00 bis 11.00 Uhr.

Wir freuen uns, für beide Sparten Frau Britta Hoge aus Hemmingen als versierte Übungsleiterin bekommen zu haben.

Und noch etwas Neues!

„GYMNASTIK TRIFFT ORIENTALISCHEN TANZ“

Unter der Leitung von Rabea Wagner aus Wilkenburg und einer Menge Rhythmus im Blut gehen wir neue Wege

Montagabend von 19.00 bis 20.00 Uhr.

Wir freuen uns auf neue Gesichter!

Der Vorstand

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

FITNESS, BEWEGLICHKEIT UND KRAFT

Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr

Infos bei Frau Horn, Telefon (0 51 02) 9 33 98 42

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen



ZAHNMEDIZIN & ORALCHIRURGIE

AM RATHAUSPLATZ

Liebe Patientinnen, liebe Patienten,

im Mai dieses Jahres haben wir die Zahnarztpraxis am Rathausplatz in Hemmingen übernommen. Das erste Quartal liegt nun hinter uns, Zeit für einen kleinen Rückblick. Die Praxis ist inzwischen digitalisiert, die Umbaumaßnahmen gehen voran, doch noch immer gibt es viel zu tun. Um einen reibungslosen Praxisablauf zu gewährleisten sind wir sehr froh, ein freundliches, zuverlässiges und kompetentes Team an unserer Seite zu wissen.



Wir bieten Ihnen, liebe Patientinnen und Patienten, in unserer Praxis das gesamte Spektrum der Zahnheilkunde inklusive der Chirurgie für alle Generationen und auf hohem Niveau. Das ist unser Anspruch! Haben Sie Fragen? Sprechen Sie uns an!

Wir freuen uns, Sie in unseren Praxisräumen begrüßen zu dürfen!

Ihre
Panagiota Köhncke, Dr. Katharina Wedde
und Ihr Praxisteam

PRAXISZEITEN
Mo.-Do. 08.00-18.00 Uhr
Fr. 08.00-17.00 Uhr

0511.41 66 88
INFO@ZMOC.DE

RATHAUSPLATZ 2
30966 HEMMINGEN



www.zmoc.de

seit 1893

Borchers

Liebe Kunden,

unser familiär geführtes Unternehmen ist – wie viele andere – durch die Corona-Pandemie stark unter Druck geraten. In den letzten eineinhalb Jahren haben wir dennoch alles darangesetzt, unsere Qualität hoch zu halten und Ihnen ein anspruchsvolles Einkaufs- und Geschmackserlebnis zu präsentieren. Mit Hilfe des erfahrenen Sanierungsexperten Jens Wilhelm V haben wir nun nochmals viel bewegt:

*Wir bieten neben unserer neuen Homepage www.fleischerei-borchers.de nun auch **Kartenzahlung** und **Bestellservice per WhatsApp (0163 - 8 35 07 54)**.*

*Zu unserer Produktpalette gehört jetzt auch **warmer Mittagstisch**. Selbstverständlich nehmen wir weiterhin Bestellungen für Feierlichkeiten und Vereinsfeste an und bieten Catering in gewohnter Qualität.*

Schenken Sie uns auch weiter Ihr Vertrauen und unterstützen Sie mit Ihrem Einkauf eines der letzten Arnumer Traditionsunternehmen.

Unsere Empfehlung für Ihr Festtagsmenü

Vitello Tonnato 2,99 Euro/100g

Carpaccio 6,60 Euro/100g

*Schweinefilet mit Mangostreifen
13,00 Euro/p.P.*

*Kalbstafelspitz auf mediterranem
Gemüse 15,00 Euro/p.P.*

*Wir freuen uns auf Sie!
Probieren Sie uns aus!*

Ihr Team der

FLEISCHEREI BORCHERS

Bockstraße 1 · Arnum

Telefon (0 5101) 22 93